

УДК 342.536.12+811.161.1'27  
ББК Ш141.2-7

ГСНТИ 16.21.27

Код ВАК 10.02.01

**М. В. Гаврилова**  
Санкт-Петербург, Россия  
**НЕКОТОРЫЕ ЧЕРТЫ РЕЧЕВОГО ПОРТРЕТА  
ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ**  
**Б. Н. ЕЛЬЦИНА**

**Аннотация.** Рассматриваются особенности выступлений первого президента России Б. Н. Ельцина на различных уровнях организации текста и дискурса: топиков, ключевых слов, жанровой системы, концептов, речевых средств убеждения, условий продуцирования текста.

**Ключевые слова:** президентская риторика; политическая коммуникация; дискурс-анализ; когнитивная лингвистика.

**Сведения об авторе:** Гаврилова Марина Владимировна, доктор филологических наук, профессор отделения прикладной политологии.

**Место работы:** научно-исследовательский университет «Высшая школа экономики», Санкт-Петербург.

**Контактная информация:** 190008, г. Санкт-Петербург, ул. Союза Печатников, д. 16, отделение прикладной политологии.  
e-mail: mvlgavrilova@gmail.com.

**M. V. Gavrilova**  
St. Petersburg, Russia  
**SOME FEATURES OF A RHETORIC  
PORTRAIT OF THE FIRST RUSSIAN  
PRESIDENT B. N. YELTSIN**

**Abstract.** The article discusses the distinctive features of B.N. Yeltsin's speeches at different levels of a text and a discourse: topics, key words, concepts, a system of genres, means of persuasion, the conditions of production of the text.

**Key words:** presidential rhetoric; political communication; discourse analysis; cognitive linguistics.

**About the author:** Gavrilova Marina Vladimirovna, Doctor of Philology, Professor of the Department of Applied Political Science.

**Place of employment:** National Research University Higher School of Economics, Saint-Petersburg.

Одним из перспективных направлений политической лингвистики является составление дискурсивных портретов политиков. Сопоставление публичных выступлений российских президентов предоставляет возможность проследить историческое развитие речевого образа главы государства и установить инвариантные свойства этого образа как норму, выяснить, каким должен быть российский президент как языковая личность. Тем самым исследование президентской риторики позволит прогнозировать положительные и отрицательные последствия конкретных высказываний, а также индивидуальный речевой стиль человека, стремящегося стать президентом.

Мы выяснили, что российская президентская риторика представляет собой сложное многомерное речевое образование, характерными чертами которого являются: 1) статусно-ролевая природа речевого поведения главы государства; 2) преобладание серьезного модуса общения и социальная обязанность следовать стиливым требованиям формальной (официальной) коммуникации; 3) интерпретация политической речи как политического действия; 4) разнообразная функциональная нагрузка: помимо сообщения и воздействия, выступления президента выполняют регулятивную, познавательную функции, а также функцию конструирования общественного мнения; 5) принадлежность выступлений президента системе публичных коммуникаций; 6) сложное

взаимовлияние и взаимозависимость устной и письменной формы речи; 7) преобладание речевых ситуаций подготовленного устного выступления политика; 8) опосредованность президентского текста СМИ; 9) определенный тематический репертуар; 10) широкие коммуникативные возможности у главы государства как субъекта речевого действия. В выступлениях российских президентов мы наблюдаем пересечение признаков:

– по форме — устной (спонтанность, необратимость, многоканальность) и письменной (четкая структура содержания и формальной организации, вычленение отрезков, планирование текста) речи;

– по содержанию — книжного стиля (официальный характер, самостоятельность текста, тщательная предварительная подготовка) и разговорной речи (зависимость от ситуации) [См.: Гаврилова 2004].

**ПОНЯТИЕ «ПРЕЗИДЕНТ».** Первый российский президент Б. Н. Ельцин, используя речевую стратегию самоидентификации и толкования, объяснял обществу, каковы функции, права и обязанности лица, занимающего высшую государственную должность.

Отметим, что слово *президент*, которое встречается уже у Петра I, пришло в русский язык через немецкий из латинского *praesidens, praesidentis* 'сидящий впереди; стоящий во главе; председательствующий'.

В семантическом развитии слова *президент* на протяжении XX в. можно выделить

следующие этапы:

- председатель, старший член совещательного места, управления (начало XX в.);
- глава государства в буржуазной республике (30-е гг. XX в.);
- председатель, избранный для руководства обществом или научным учреждением (60—80-е гг. XX в.);
- выборный глава государства (в большинстве стран с республиканской формой правления) (90-е гг. XX в.);
- председатель, избранный для руководства обществом, объединением, научным учреждением (начало XXI в.).

Как видно, семантическое изменение слова сводится к чередованию двух значений — 'председатель союза' и 'глава республики', — одно из которых становится основным в каждый период истории.

В целом в 90-х гг. XX в. в выступлениях журналистов, политологов и политиков осмысление новой президентской системы власти осуществлялось преимущественно с помощью метафорической модели родства по супружеству «президент — жених (муж) России» либо с помощью концептуальной метафоры «президент России — царь» [Чудинов 2003: 214]. Однако в выступлениях Б. Н. Ельцина наблюдалась попытка логически постичь политическое понятие «президент» с помощью определения объема (кто президент?) и содержания понятия (какой президент?).

Так, в первой инаугурационной речи (1991) представлены описательные характеристики политического лидера новой России. Б. Н. Ельцин апофатически определяет роль президента, отталкиваясь от традиционных субъектов власти на Руси — Бога и монарха: *Президент — не Бог, не новый монарх, не всемогущий чудотворец, он гражданин, облеченный огромной ответственностью за судьбу России, своих сограждан. Он прежде всего человек, которому оказано высшее народное доверие.* Нам представляется, что такая структура представления роли президента, когда отрицание переходит в акцентированное утверждение, выбрана Б. Н. Ельциным не случайно. Отрицательное предложение, активизируя сохранившееся в общественном сознании представление о Боге и монархе, уменьшает неопределенность знаний аудитории о новой статусной функции главы государства. Кроме того, отрицание как составляющая процесса познания служит средством побуждения к получению дополнительных знаний, поэтому за отрицанием закономерно следует утвердительное предложение, раскрывающее понимание президентом своей роли в новом общест-

венно-политическом устройстве России [Гаврилова 2008].

Для определения содержания понятия, подразумевающего ответ на вопрос «Какой президент?», необходимо выявить лексические, морфологические, синтаксические, риторические средства, с помощью которых формируется образ говорящего как президента. Мы пришли к выводу, что Б. Н. Ельцин выделяет следующие признаки лица, обладающего высшей государственной властью: решительный, деятельный, убежденный в правоте слов и поступков лидер (1991); человек, имеющий властные полномочия и личные обязательства перед гражданами страны (1996). Отметим, что каждый новый российский президент развивает и дополняет этот атрибутивный ряд, ср.: волевой человек, требовательный лидер, умеющий брать на себя ответственность и соблюдать личные обязательства перед гражданами страны (В. В. Путин, 2000); энергичный, активный, ответственный человек, имеющий личные обязательства перед гражданами страны (В. В. Путин, 2004); активный ответственный целеустремленный человек, который готов к сотрудничеству в деле служения народу (Д. А. Медведев, 2008); ответственный человек, решающий сложные задачи, который служит народу и Отчизне (В. В. Путин, 2012).

Добавим, что Б. Н. Ельцин считал необходимым подчеркивать статус президента как гаранта Конституции и законности. Кроме того, встречается и метафорическое обозначение «президент — машина для принятия решений»: *Я — машина для принятия решений. Так однажды кто-то назвал мою работу. Очень точно. Но эта машина должна думать и чувствовать, должна воспринимать мир во всех взаимосвязях. Это должна быть живая машина. Иначе — грош ей цена* [Ельцин 2008а: 165].

Обобщая свой политический опыт, первый президент России говорил о том, что важными для политика качествами являются ум, воля, человечность [Ельцин 2006]. Кроме того, большое значение придавал Б. Н. Ельцин нравственным качествам политика: *моральная чистота, простая порядочность политика, чиновника, руководителя — в нашей стране пока еще только идеал* [Ельцин 2008а: 244]. Одним из итогов деятельности Б. Н. Ельцина на посту президента является изменение функциональных признаков главы государства: *...за эти годы произошла в России важная вещь. Люди не хотят какой-то абстрактной власти, сидящей в Кремле. Человек, ставший первым лицом в государстве, должен быть понят-*

ным, контролируемым, зависимым от мнения общества. Он должен прислушиваться [Ельцин 2008б: 370]. Следует отметить, что стремление услышать людей, учитывать общественное мнение было характерно для Б. Н. Ельцина еще в советский период: *Исключительно важно учить хозяйственных руководителей уметь знать и учитывать общественное мнение, критические предложения коммунистов и беспартийных, учить искусству правильного сочетания единоначалия с методами убеждения, широкому привлечению трудящихся к управлению. Бумажный, кабинетный стиль руководства, общение с людьми не иначе как с трибуны большого собрания — все это порождает лишь недостатки в хозяйственной деятельности. И, напротив, там, где укрепляют живые связи с людьми, дела идут в гору* [Ельцин 1981: 130].

Таким образом, в период правления Б. Н. Ельцина в России началось осмысление нового политического понятия — «президент». Общество постигло понятие преимущественно метафорически. В системе представлений Б. Н. Ельцина президент — это избранный в результате демократических выборов глава государства (объем понятия), ответственный умный порядочный политик, учитывающий мнение общества (содержание понятия).

**ТЕМАТИЧЕСКОЕ СВОЕОБРАЗИЕ ВЫСТУПЛЕНИЙ Б. Н. ЕЛЬЦИНА.** Тематическую структуру выступлений Б. Н. Ельцина формирует противопоставление следующих тем:

- негативный опыт социалистического прошлого / перспективы новой демократической России (*Достойная жизнь не даруется свыше и не наступает сама собой. К ней невозможно прийти построившись в колонны и слепо выполняя приказы сверху, в ее основе будет свобода предприятий и территорий, инициатива и предприимчивость граждан обеспечат благополучие российским семьям*);

- власть / народ (*веками в нашей стране власть и народ были на разных полюсах; веками государственный интерес ставился выше человека*);

- экономический и политический кризисы в настоящем / расцвет страны в будущем (*Великая Россия поднимается с колен. Мы обязательно превратим ее в процветающее, демократическое, миролюбивое, правовое и суверенное государство*).

Укрепление государства, единство страны, конкурентоспособность России, борьба с коррупцией — эти темы выступлений Б. Н. Ельцина станут частотными и в речах второго президента России В. В. Путина.

Известно, что политическая деятельность главы государства является профессиональной ораторской деятельностью, связанной с приобщением людей к определенной идеологии (под идеологией мы понимаем совокупность связанных между собой идей и требований, выступающих как основа конкретных действий, решений и т. п.) и социальным концепциям.

В 1991 г., когда в обществе получили поддержку абстрактные ценности (свобода, демократия, права человека), основными концептами выступлений Б. Н. Ельцина являлись такие понятия, как «достоинство» (*путь возрождения достоинства человека*), «благополучие» (*государство сильно благополучием своих граждан*), «возрождение России» (*Россия возродится!*), «радикальные реформы» (*радикальное обновление; коренное преобразование*), «мирный способ преобразований» (*Россия — миролюбивое государство; народы России хотят трудиться и жить в мире*). С 1996 г. лейтмотивом выступлений Б. Н. Ельцина стали деидеологизированные ценности россиянина (достаток, порядок): *Мы хотим и добьемся того, чтобы в каждый город, в каждую деревню вошли процветание и порядок, чтобы в каждый российский дом пришел достаток, чтобы власть служила людям, и каждый с гордостью говорил о себе: я — гражданин России!*

Таким образом, тематика выступлений президента определяется политическими реалиями и задачами, конструируется с учетом общественного мнения, что позволяет зафиксировать особенности деятельности органов государственной власти, направленной на развитие социальной и экономической структуры общества.

**Ключевые слова выступлений Б. Н. Ельцина.** Ключевые слова — наиболее значимые, важные слова языковой личности, позволяющие выяснить как систему идей и взглядов политика, так и изменения общественного сознания. На наш взгляд, ключевыми выражениями речевой сферы международной политики являются *многополюсный мир, мировое общество, СНГ, цивилизованные народы, партнерство*.

К ключевым словам и выражениям, описывающим особенности внутренней политики, можно отнести следующие: *демократия, радикальные реформы, права и свободы человека, нравственность, мир, кризис, курс, устойчивость в экономике, законность*.

Исследование дискурсивных особенностей выступлений президента, выяснение лексико-семантических связей ключевых слов позволит в дальнейшем составить индивидуальный словарь политика и толковый

словарь политического языка новейшей истории России.

**ЖАНРОВАЯ СТРУКТУРА ПРЕЗИДЕНТСКОГО ДИСКУРСА, ЖАНРОВЫЕ ПРЕДПОЧТЕНИЯ И НОВЫЕ РЕЧЕВЫЕ ФОРМЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГЛАВЫ ГОСУДАРСТВА.** Проблема выделения текстовых типов президентского дискурса представляет интерес не только сама по себе, но и с точки зрения идеи коммуникативной компетенции, т. е. способности понимания и правильного построения разных типов политического текста с учетом специфики конкретной речевой ситуации.

Жанры президентского дискурса отражают изменения политической жизни государства и общества, политические интересы главы государства, а также позволяют проследить движение политических процессов в жанрах и через жанры.

В 90-х гг. XX в. большое влияние на становление жанровой системы президентского дискурса оказывали традиции политической риторики зарубежных стран и речевое новаторство Б. Н. Ельцина. Он был инициатором введения в русскую политическую коммуникацию таких жанров, как радиообращение, встречи и совещания в ходе рабочих поездок по стране, послание Федеральному собранию, инаугурационная речь, интервью большому количеству журналистов после окончания политического сезона, интернет-конференция, прощальная речь. Кроме того, Б. Н. Ельцин изменяет контекст произнесения политических речей, расширяет репертуар невербального поведения на официальных мероприятиях.

Для первого президента России было характерно соблюдение норм речевого этикета в институциональной обстановке, в частности уважительное отношение к собеседнику, которое проявлялось в употреблении обращения на «вы», что было нетипично для речевого поведения советского руководителя, в котором поощрялось фамильярное обращение на «ты» ко всем собеседникам.

Отличительной особенностью выступлений Б. Н. Ельцина является прямое обращение к народу в сложных кризисных ситуациях: *Уважаемые народные депутаты! Граждане Российской Федерации! Я обращаюсь к вам в один из самых критических моментов российской истории. Именно сейчас определяется, какой будет Россия, да и страна в целом, в последующие годы и десятилетия, как будут жить нынешнее и другие поколения россиян. Обращаюсь с решимостью безоговорочно встать на путь глубоких реформ и за поддержкой в этой решимости всех слоев населения. Настало время принять главное решение и начать*

*действовать* (выступление на V съезде народных депутатов РСФСР, ноябрь 1991 г.).

Отметим, что Б. Н. Ельцин был нарушителем стереотипа речевого поведения главы советского государства, для которого были характерны абсолютная монологичность и огромная дистанция между политиком и народом. При этом стремление к прямому диалогу с народом наблюдалось у Б. Н. Ельцина еще в советский период деятельности. Биографы вспоминают «картофельную речь» 1978 г., когда, вместо того чтобы разослать обычную разрядку по предприятиям, будущий президент выступил с речью по местному телевидению и напрямую обратился к согражданам с просьбой помочь области в уборке овощей [Минаев 2010: 84].

Б. Н. Ельцин был способен к речевой импровизации. Чутко улавливая настроения аудитории, политик был готов к изменению коммуникативного события (ср.: «В Башкирии, в городе Стерлитамаке, выступая перед представителями местной власти, он услышал о том, что толпа, собравшаяся у здания, хочет его видеть и слышать. Ельцин покинул зал и забрался на крышу, хотя его уговаривали не делать этого. Стоя на крыше, он произнес речь» [Минаев 2010: 250]).

Излюбленным жанром Б. Н. Ельцина были «ответы на вопросы». Составители речей первого президента России отмечают, что «Б. Н. Ельцин освоил еще один жанр — выступления на митингах общественности. Его короткое, сжатое, эмоциональное слово ждали, встречали овациями многие тысячи слушателей» [Ильин и др. 1999: 35]. Те же авторы отмечают: «...в ряде жанров мы почти не работали. К ним, в частности, относятся теоретические статьи» [Там же: 37].

Первый российский президент издал три книги воспоминаний (в том числе на английском языке): «Исповедь на заданную тему» (1990), «Записки президента» (1994), «Президентский марафон» (2000).

Нам представляется, что в хрестоматию по российской президентской риторике можно включить следующие речи Б. Н. Ельцина: выступление на октябрьском пленуме ЦК КПСС (1987 г.), выступление на XXVIII съезде КПСС (июль 1990 г.), обращение к гражданам России во время августовского путча (1991 г.), прощальная речь (31 декабря 1999 г.).

**РЕЧЕВЫЕ СРЕДСТВА УБЕЖДЕНИЯ.** Политический текст не существует вне аудитории и всегда подразумевает влияние на нее. Речевое воздействие рассматривается как основная цель политической коммуникации, на достижение которой направлен выбор языковых средств. Основная интенция политического текста — убедить аудиторию в пра-

вильности изложенной автором точки зрения и мобилизовать адресата для ее поддержки. Б. Н. Ельцин воздействовал на аудиторию, используя различные риторические средства. Перечислим их:

1) диалогичность, которая создается с помощью риторических вопросов, вопросно-ответных ходов (*Почему из съезда в съезд мы поднимаем ряд одних и тех же проблем? Почему в нашем партийном лексиконе появилось явно чуждое слово „застой“? Почему за столько лет нам не удастся вырвать из нашей жизни корни бюрократизма, социальной несправедливости, злоупотреблений?* — 1986 г.);

2) категоричность (*Хватит! Страной должна управлять власть, а не обстоятельства. Пора наводить порядок. Прежде всего, во власти. И я его наведу!* — послание Федеральному собранию 1997 г.);

3) контраст как структурирующий принцип организации текста, чья роль связана с особенностями общественно-политического развития страны, поскольку в переходную эпоху главным процессом в преобразовании общества становится отрицание (*Мы заложили важнейшую традицию мирной, демократической преемственности власти. В ее основе — не сила оружия, не революция, не решение партийного ЦК, а воля избирателей, воля народа* — инаугурационная речь 1996 г.);

4) образность, которая проявляется в использовании метафор. Известно, что политический текст как идеологический конструкт всегда создает новую реальность. В связи с этим востребована метафора как один из способов представления знаний о мире. Б. Н. Ельцин использует укорененную в русском языковом сознании метафору пути для обозначения перспектив развития страны (*путь к демократии*), метафоры болезни для обозначения сложных социально-экономических вопросов (*реформа — это мучительное избавление от родовых травм, болезненное расставание с тяжкой наследственностью* [Ельцин 2008б: 371]), персонифицирует власть (*Безволие и равнодушие, безответственность и некомпетентность в решении государственных проблем — так сегодня оценивают российскую власть. Должен признать — это правильно. Она скорее суетится, чем управляет. Чаще имитирует деятельность, чем действует. Власть обростаёт жиром! Мы застряли на полпути. Покинув старый берег, продолжаем барахтаться в потоке проблем. Он несет нас и не позволяет выбраться на новый берег* — послание Федеральному собранию 1997 г.);

5) эллипсис (*Перед страной — сложнейшие задачи. Первое — выйти из кризиса, сохранив всю полноту экономических и политических свобод. Другая, не менее важная, — сформировать новые власти* — послание Федеральному собранию 1999 г.), который придает изложению энергичность и выразительность, напоминает лозунг. Отличительной речевой особенностью является пропуск личного местоимения «я» (*Только что подписал бюджет*) и употребление местоимения 3 лица единственного числа «он», а также существительного «Ельцин» в предложениях, описывающих деятельность президента. Отметим, что данная речевая стратегия использовалась Ю. Цезарем, И. В. Сталиным для создания монументального образа государственного деятеля;

6) эмоциональность речи, выраженная при помощи восклицательных предложений (*Трудную зиму Россия должна пережить, убежден, — переживет!*), повышенной атрибутизации высказываний (*богатейшая самобытная русская культура*), вербализации эмоций (*...какие чувства я ощущаю; как я взволнован...*);

7) синтаксический параллелизм (*С этой трибуны твердо заявляю: на декабрьских выборах не будет „любимчиков“. Не будет никаких поблажек и преимуществ. Не будет партии власти*). Параллелизм синтаксических конструкций создает эффект рифмованной прозы, усиливая экспрессивность выступления;

8) лексические повторы (*Россия должна войти в новое тысячелетие с новыми политиками, с новыми лицами, с новыми, умными, сильными, энергичными людьми* — обращение 31 дек. 1999 г.). Повтор как средство связности текста используется в стремлении добиться как наилучшего понимания и запоминания инаугурационного выступления, так и наиболее эффективного речевого воздействия;

9) лингвистическая креативность, которая проявлялась в создании авторских неологизмов и образных выражений: *многополюсный мир, многотрудная работа, господа интернетовцы, единодушие, сверхбюрократизм, ползучий переворот* и др.

**ПЕРСПЕКТИВЫ ИЗУЧЕНИЯ ИДИОСТИЛЯ ПОЛИТИЧЕСКОГО ЛИДЕРА.** Политическим лингвистам, изучающим президентский дискурс, следует 1) обобщить словесную технику политической речи, 2) разработать принципы описания политического текста для мониторинга тенденций в сфере общественного сознания, 3) исследовать концептуальное пространство президентского дискурса (то, какие концепты составляют центр и перифе-

рию, каково содержание базовых политических концептов и как изменяется их содержание во времени), 4) изучить невербальные знаки семиотического пространства президентского дискурса, 5) сопоставить выступления российских президентов, а также выступления российских и иностранных президентов, что позволит в дальнейшем квалифицированно оценивать риторическую компетентность современных политических лидеров и преподавать политическую риторику на основе лучших образцов политической речи. Для этого прежде всего необходимо основать (электронную) библиотеку, в которой будут собраны выступления всех руководителей России.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Гаврилова М. В.* Когнитивные и риторические основы президентской речи (на материале выступлений В. В. Путина и Б. Н. Ельцина). — СПб.: Изд-во СПбГУ, 2004.
2. *Гаврилова М. В.* Репрезентация понятия «президент» в инаугурационных речах Б. Н. Ельцина и В. В. Путина // Политэкс. 2008. Т. 4, № 1. С. 238—250.
3. *Ельцин Б. Н.* Средний Урал: рубежи созидания. — Свердловск : Сред.-Урал. кн. изд-во, 1981.
4. *Ельцин Б. Н.* Президентский марафон. — М., 2008а.
5. *Ельцин Б. Н.* Записки президента. — М., 2008б.
6. *Ельцин Б. Н.* Интервью газете «Известия». 2006. 31 янв.
7. *Ильин А., Кадацкий В. Ф., Никифоров К. В., Пихоя Л. Г.* Отзвук слова. Из опыта работы спичрайтеров первого президента России. — М., 1999.
8. *Минаев Б. Д.* Ельцин. — М., 2010.
9. *Чудинов А. П.* Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации. — Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т, 2003.

**Статью рекомендует к публикации д-р филол. наук, проф. А. П. Чудинов**